



认字第22004384号

兹证明前面文书上中国
国际贸易促进委员会商事证
明专用章(18)的印章和授权
签字人杨津津的签字属实。



中华人民共和国外交部(331)

2022年06月29日 宁波

马苏兰



02776640



Tổng lãnh sự quán Việt Nam tại Thượng Hải
Consulate General of Vietnam in Shanghai

HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia: Việt Nam
Country: Vietnam

Giấy tờ, tài liệu này
This public document

2. Do ông/bà: Ma Su Lan ký
Has been signed by:

3. Với chức danh: Trưởng Phòng Ngoại vụ
Acting in the capacity of: Division Director

4. Và con dấu của: Bộ Ngoại giao Trung Quốc
Bears the seal/stamp of: Ministry of Foreign Affairs of
the People's Republic of China.

Được hợp pháp hóa lãnh sự
Certified

5. Tại: Thượng Hải
At: Shanghai

7. Cơ quan cấp: TLSQ Việt Nam tại Thượng Hải
By: Consulate General of Vietnam in Shanghai.

8. Số/Nº: 144/THA/1/2022
TL, Tổng lãnh sự / For the Consul General
Lãnh sự/ Consul



Vũ Thành Đạt

01241889

中国国际贸易促进委员会

China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书

CERTIFICATE



223302A0/015932

号码 No.

兹证明：在所附第20220355号医疗器械产品出口销售证明上的浙江省药品监督管理局的电子印章属实。



THIS IS TO CERTIFY THAT: the electronic seal of ZHEJIANG MEDICAL PRODUCTS ADMINISTRATION on the annexed CERTIFICATE FOR EXPORTATION OF MEDICAL PRODUCTS NO. 20220355 is genuine.



China Council for the Promotion of International Trade



授权签字:

Authorized Signature: Yang Jinjin

日期: 2022年06月29日

(Date: Jun. 29, 2022)

证明 网址 Website for verifying the certificate: <http://www.rzccpit.com/validate.html>

中华人民共和国
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
医疗器械产品出口销售证明
CERTIFICATE FOR EXPORTATION OF MEDICAL
PRODUCTS

证书编号: 浙甬食药监械出 20220355 号
Certificate NO.: 浙甬食药监械出 20220355 号

产品名称: 小型蒸汽灭菌器, 见附件 (共 1 页)
Product (s): STEAM STERILIZER See Attachment (1 Page)

规格型号: 见附件 (共 1 页)
Model: See Attachment (1 Page)

产品注册或备案凭证号: 浙械注准 20172110804
Registration certificate (s): 浙械注准 20172110804

生产企业: 宁波艾康机电有限公司
Manufacturer: NINGBO ICAN MACHINES CO., LTD

生产企业住所: 浙江省宁波市海曙区古林镇陈横楼村
Address of manufacturer: Chenhenglou Village, Gulin Town, Haishu District, Ningbo, China

生产许可或备案凭证号: 浙械注准 20172110804
Manufacturing License (s): 浙械注准 20172110804

兹证明上述产品已准许在中国生产和销售。该产品出口不受限制, 出口医疗器械的企业应当保证其出口的医疗器械符合进口国 (地区) 的要求。

This is to certify that the above products have been registered to be manufactured and sold in China. The exportation of the product (s) is not restricted. The exporter should assure that exporting medical devices meeting requirements of the importing country (region).

证明有效日期至: 2024 年 06 月 19 日
This certification valid until: 2024/06/19

备注: 企业生产场所: 宁波市海曙区古林镇陈横楼村云林东路 77 号
Remark: Detail address of manufacturer: No. 77 Yunlin East Road, Gulin Town, Haishu District 315176 Ningbo, China

Zhejiang Medical Products Administration

(浙江省药品监督管理局)

2022 年 06 月 20 日

医疗器械出口销售证明

专用章

3301060294615

附件

ATTACHMENT

证书编号：浙甬食药监械出 20220355 号

Certificate NO.：浙甬食药监械出 20220355 号



序号 SN	产品名称 Product(s)	规格型号 Model	产品注册或备案凭证号 Registration certificate(s)
1	小型蒸汽灭菌器 STEAM STERILIZER	中文规格型号:STE-23-C、 STE-18-C、STE-16-C、 STE-12-C、STE-8-C、 STE-23-D、STE-18-D、 STE-12-D、STE-8-D、 STE-23-E、STE-18-E、 STE-23-K、STE-18-K、 STE-12-K、STE-8-K、 STE-23-M、STE-18-M、 STE-12-M、STE-8-M、 STE-29-D、STE-23-T、 STE-29-T、STE-45-T 英文规格型号:STE-23-C、 STE-18-C、STE-16-C、 STE-12-C、STE-8-C、 STE-23-D、STE-18-D、 STE-12-D、STE-8-D、 STE-23-E、STE-18-E、 STE-23-K、STE-18-K、 STE-12-K、STE-8-K、 STE-23-M、STE-18-M、 STE-12-M、STE-8-M、 STE-29-D、STE-23-T、 STE-29-T、STE-45-T	浙械注准 20172110804
空白 Blank	空白 Blank	空白 Blank	空白 Blank